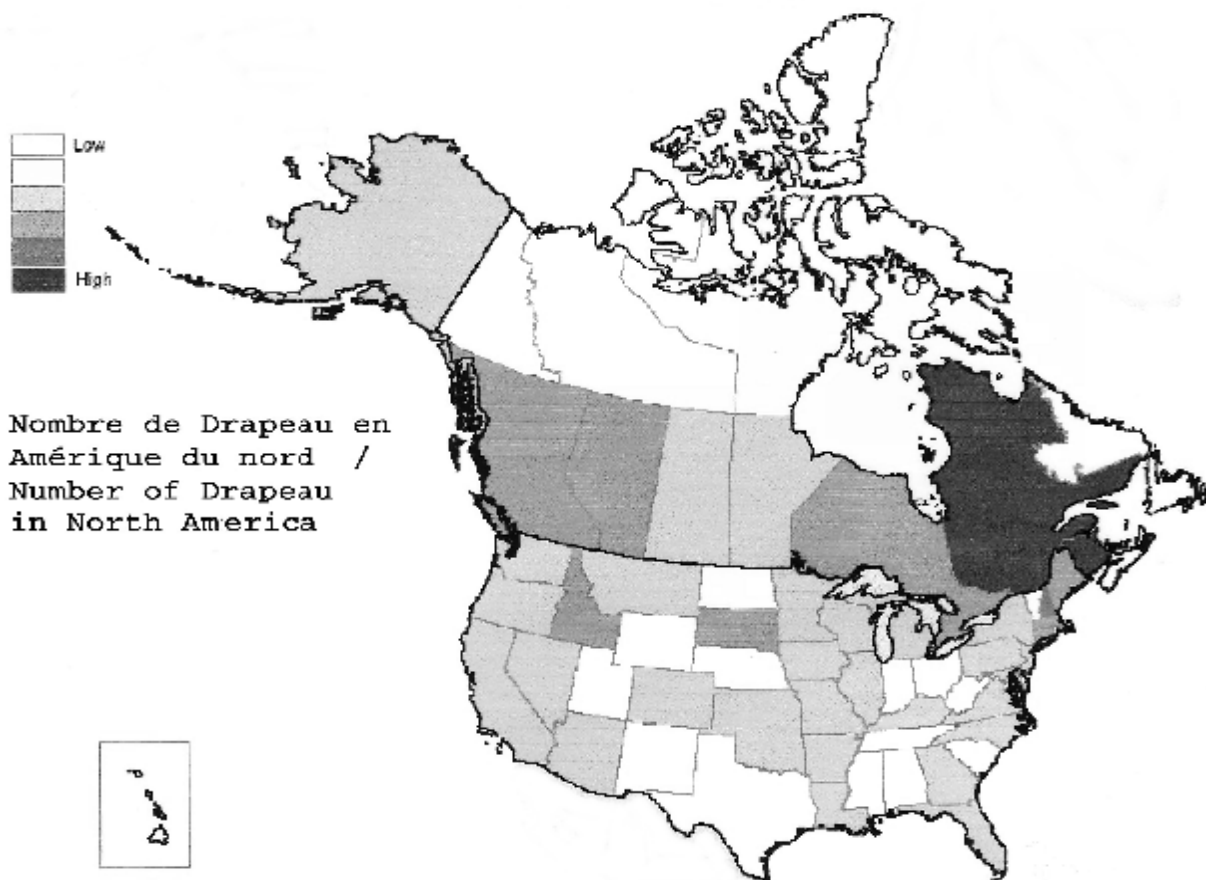




Mars / March 2009
 Volume 17, numéro 1 / number 1
 61^e bulletin

Le Drapeau

Bulletin de l'Association des familles Drapeau / Drapeau Families Association Bulletin



SOMMAIRE / SUMMARY

Un mot du président.....	3
Une vieille maison a tant de choses à dire	4
De vieux métiers mis au goût du jour	7
Nouvelles de la Fédération des familles-souches.....	8
Lotomatique	9
Nombre de Drapeau à travers le monde	10
Le repos bien mérité.....	12
Assemblée annuelle à Drummondville	15
Nouvelles	17
Nouvelles d'Irak	18
Le printemps	20
In Memoriam	21

A Word from President	3
An old House has so many things to say.....	4
Old Trades back in style again	7
News from Federation of the First Families of Quebec ...	8
Lotomatique	9
Number of Drapeau through the World	10
Well-deserved rest from mortality	12
Annual Assembly at Drummondville.....	15
News	17
News from Iraq	18
Spring	20
In Memoriam.....	21

ASSOCIATION DES FAMILLES DRAPEAU INC.
MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2008-2009 /
BOARD OF DIRECTORS 2008-2009

Alexandre Drapeau, président (120)

239, rue Cherbourg
St-Nicolas, QC, G7A 1P5
Tél.: 418-831-1561
alexandre.drapeau@sympatico.ca
Fin de mandat / end of term : 2010

Michel Drapeau, président ex-officio (389)

7, Jardins-De-Méridi # 1202
Québec, QC, G1S 4N8
Tél: 418-527-6950
ma.drapeau@videotron.ca
Fin de mandat / end of term : 2009

Louise Drapeau-Buteau, secrétaire (545)

446, rue Plaisance,
St-Henri-de-Lévis, QC, G0R 3E0
Tél. : 418-882-5596
louisedrapeau@globetrotter.net
Fin de mandat / end of term : 2009

Huguette Drapeau, (14)

2026, de la Grande-Ligne,
Charlesbourg, QC, G2N 2C6
Tél. : 418-849-0524
huguette.drapeau@ccapcable.com
Fin de mandat / end of term : 2009

Denise Drapeau, Généalogie, Bulletin (587)

412, rue Pigeon,
Belœil, QC, J3G 2P8
Tél. : 450-536-0445
drapeau_associationfamille@yahoo.ca
Fin de mandat / end of term : 2009

Géraldine Drapeau, (714)

6137, rue Dessureaux,
Laval, QC, H7B 1B1
Tél. : 450-666-2267
drapeau.geraldine@videotron.ca
Fin de mandat / end of term : 2009

Gilbert Drapeau, trésorier, (515)

519, av. de la Sablière,
Ste-Marie-de-Beauce, QC, G6E 3L7
Tél. : 418-387-6033
gdrapeau@globetrotter.net
Fin de mandat / end of term : 2009

Lucien Drapeau (85)

147, rue de la Colombière,
Saint-Romuald, QC, G6W 5R4
Tél. : 418-839-6093
drapeau.lucien@hotmail.fr
Fin de mandat / end of term : 2009

Gilles Drapeau (313)

7025, Des Écores,
Montréal, QC, H2E 2V7
Tél. : 514-721-8315
drapgil@sympatico.ca
Fin de mandat / end of term : 2010

Paul-Émile Drapeau (183)

41, rue Richard,
Laval, QC, H7M 1T7
Tél. : 450-669-6679
pe_drapeau@videotron.ca
Fin de mandat / end of term : 2010

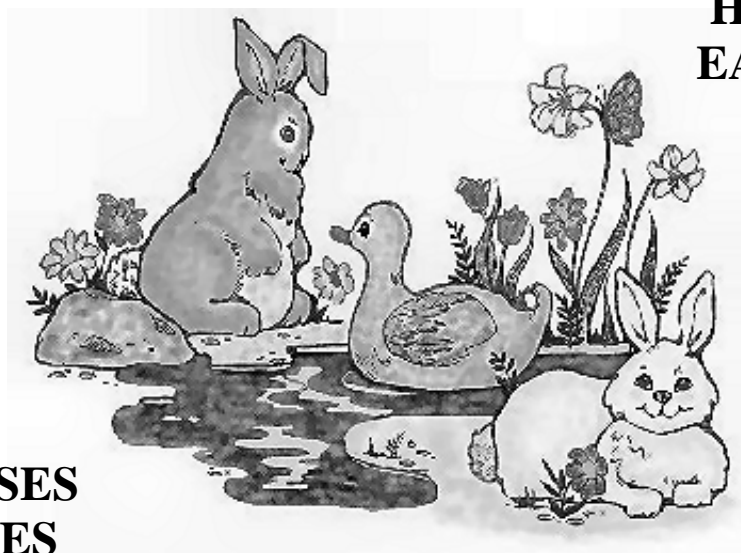
Réal Drapeau (184)

4140, Place Étourneau,
Terrebonne, QC, J6Y 1C7
Tél. : 450-433-3538
Fin de mandat / end of term : 2010

CONSEILLERS:

Gisèle Drapeau, (12)

198, rue Fleuve,
Beaumont, QC, G0R 1C0
Tél. : 418-833-1150



**HAPPY
EASTER**

**JOYEUSES
PÂQUES**

UN MOT DU PRÉSIDENT / A WORD FROM PRESIDENT

Bonjour la famille!

J'espère que l'année 2009 a bien débuté pour vous et les vôtres et que, dans l'affirmative, tout ira pour le mieux. C'est ce que je vous souhaite de tout coeur.

Le comité des activités a préparé un bon programme pour la rencontre des membres de l'association du mois d'août prochain; nous y tiendrons aussi notre assemblée générale annuelle. Les détails de cette journée vous sont présentés dans le bulletin. Merci à Gilles et aux membres de son comité, Paul-Emile, Raymonde, Réal et Nicole pour leur collaboration. J'espère que vous serez nombreux à participer à cet événement afin que nous puissions échanger et mettre en pratique de nouvelles idées.

Je remarque, depuis les dernières rencontres, l'absence de plusieurs de nos membres que nous aimerions revoir. Je suis persuadé que plusieurs ont eu d'excellentes raisons pour ne pas se joindre à nous. Cependant, vous savez que l'association compte sur tous ses membres et j'aimerais vous recevoir en très grand nombre en août 2009 ainsi que vos amis qui sont toujours les bienvenus.

Je voudrais remercier tous les membres du conseil d'administration pour leur collaboration. Au sein de l'exécutif, Gilbert, notre nouveau trésorier, s'acquitte bien de ses responsabilités et Louise est fidèle au poste au secrétariat. Michel maintient la base de données à jour tandis qu'Huguette siège à l'exécutif comme personne-ressource.

Encore une fois merci à Denise pour le travail qu'elle réalise pour le bulletin ainsi qu'à tous les membres de son comité.

Pour terminer, nous allons reprendre notre campagne de recrutement de nouveaux membres et de recherche de commandites. Je vous invite à solliciter vos amis et connaissances qui sont en affaires pour leur offrir de la publicité à paraître dans notre bulletin. À titre d'exemple, les tarifs pour une année sont :

25,00\$ Carte d'affaire
50,00\$ ½ page
100,00\$ 1 page complète

Je veux vous dire encore une fois que votre appui est très stimulant et que nous en avons grand besoin pour garder notre association en bonne santé.

Merci et à bientôt

Alexandre Drapeau

Hello, Family!

I hope that 2009 has begun well for you and yours and that in the affirmative, all will continue to go well. I wish you all the desires of your heart.



The activities committee has prepared a good program for the members of the association next August; we will also hold our annual general assembly at it. The details of this day will be presented to you in the bulletin. Thanks to Gilles and to the members of his committee, Paul-Emile, Raymonde, Réal and Nicole for their collaboration. I hope that you will participate in great numbers at this event and that we will be able to exchange new ideas and put them into practice.

I noticed at our last gathering the absence of several of our members whom we enjoy seeing. I am convinced that several had excellent reasons not to join with us. However, you know that the association counts on all of its members and I would like to receive you in great numbers in August of 2009 as well as your friends, who are always welcome.

I would like to thank the members of the board for their collaboration. Within the executive is Gilbert, our new treasurer, who is settling in nicely to his responsibilities, and Louise, who is faithful in the role of secretary. Michel keeps the data base current, while Huguette serves the executive as a resource person.

Once again, thanks to Denise and all the members of her committee for the work to produce the bulletin.

In conclusion, we are going to renew our campaign to recruit new members and to look for partners. I invite you to appeal to your friends and acquaintances who are in business to offer them publicity by appearing in our bulletin. The fees for a year are :

*\$25.00 Business card
\$50.00 ½ page
\$100.00 1 full page*

I want to say one more time that your support is very inspiring and that we need it to keep our association healthy.

Thanks, and I'll see you soon

Alexandre Drapeau

UNE VIEILLE MAISON A TANT DE CHOSES À DIRE

Auteur/Author: André Drapeau de St-Roch-des-Aulnaies

On raconte que...

Une maison a une âme, une identité, une mémoire, des secrets, une histoire...

Une maison aime garder en son sein ses enfants, leurs émotions, leurs amours, leurs étreintes, leurs larmes et leurs peurs parfois...

Une maison a le goût de vivre, d'être respectée et aimée ; elle veut demeurer en santé, contribuer au bien-être de ceux qui l'habitent.

Les plus anciennes surtout, comme les grands-parents, ont du plaisir à voir grandir les familles et sont heureuses quand les enfants reviennent pour une fête, des épousailles, une naissance...moins heureuses s'il s'agit d'un deuil...

Une maison chante sa joie quand le vent la chatouille et elle siffle son inquiétude quand la bourrasque menace...

Une maison aime se parfumer des odeurs de la cuisine, se maquiller des couleurs de ses murs, ses portes, ses fenêtres; elle aime aussi se réchauffer quand son poêle ronronne...

Une maison veut protéger ses meubles: une berçante, une commode, un bahut, un vieux poêle; elle apprécie les nouveautés qui la rendent plus joyeuse et fonctionnelle sans nuire à son charme, à son identité...

Une maison, plus elle est vieille, plus elle est belle quand les principaux matériaux qui ont servi à sa construction ou à son entretien sont l'amour et la fierté...

Une maison aime être reconnue, admirée, faire partie de l'album de famille ou du livre d'HISTOIRE de celles et ceux qui sont sa raison d'être; c'est pour eux qu'elle vit et traverse le temps et ses saisons...

AN OLD HOUSE HAS SO MANY THINGS TO SAY

They say that...

A house has a soul, an identity, a memory, secrets, a story.



A house likes to take care of its children, their feelings, their love, their hugs, their tears, and sometimes their fears.

A house has a love of living, for being respected and loved; it wants to stay healthy, contribute to the well-being of those who live in it.

The oldest ones above all, like grandparents, take pleasure in watching the family grow and are happy when the children return home for a holiday, a wedding, a birth; less happy when it is a bereavement.

A house sings its joy when the wind tickles it, and it whistles its inquietude when a squall threatens.

A house likes to spread its cooking fragrances, apply, as make-up, some color to its walls, its doors, its windows; it also likes to warm itself when its wood stove purrs.



A house wants to protect its furnishings: the rocking chair, the commode, the drawers, an old stove; it appreciates the new additions that make it more joyous and functional without undoing its charm and identity.

The older the house, the more beautiful it is when the principal materials that were used in its construction and upkeep are love and pride.

A home likes to be recognized, admired, included in the family album or the family history of those who are its reason for existence; it is for them that the house lives across time and seasons...

Et nous, les DRAPEAU, nous avons compris la valeur, l'importance de la maison dans notre histoire de famille; la maison de notre ancêtre Antoine est bien visible sur l'écusson familial et en est même l'élément central. Ceux qui ont conçu cet écusson ont saisi l'importance de la maison familiale qui, répétons-le, est ce lieu de rencontre, de partage... lieu de vie et d'amour qui nous rappelle les talents de cet ancêtre, son désir de fournir aux siens un oasis de paix, de chaleur, de vie, cette vie qui continue à couler dans nos veines depuis des générations.

Et si on se souvenait, comme l'ont fait d'autres membres de la famille; si on se redisait la valeur, l'importance de cette construction solide qui nous identifie, nous ressemble et à déjà su nous rassembler: "Maison paysanne, bien campée à flanc de coteau dans un paysage richement coloré... De forme rectangulaire peu profonde, elle est percée de fenêtres à volets et coiffée d'une toiture à lucarnes à quatre versants. Cette haute toiture à pavillons est un des traits distinctifs de l'habitation de la Haute-Normandie... La charpente conçue sur un plan de base bien défini révèle un souci de solidité, surtout par le volume des matériaux employés dans la structure (pièces de bois équarries à la hache) et par le procédé de montage à mortaises et à tenons chevillés..." (1).

En 1680 le notaire Pierre Duquet de Québec écrivait qu'Antoine est habitant de la seigneurie de Vincennes. Selon Léon Roy, notre ancêtre aurait reçu officiellement son lot, numéro 47, au premier rang de Beaumont en 1676. La maison Drapeau de Beaumont aurait été construite vers 1680... Imaginez cette belle dame blanche de Beaumont aurait l'âge très respectable de 328 ans...et elle est toujours radieuse, accueillante, chaleureuse, solide aussi parce qu'elle a été construite et entretenue avec les matériaux magiques: l'amour et la fierté.

Cette chaleur, cette fierté, cet amour, cette solidité étaient, semble-t-il, des caractéristiques de la famille de Charlotte et d'Antoine; ils ont su transmettre ces valeurs à leurs enfants et descendants qui ont su protéger la maison familiale ... elle a su leur rendre cet attachement en les abritant, les protégeant depuis des décennies et encore maintenant.

And we DRAPEAU, we have understood the value, the importance of the home in our family history. The home of our ancestor Antoine is fully visible on the family crest, and it is even the central element in it. Those who designed this crest seized on the importance of the family home which, let us repeat, is a meeting place, a sharing place, a place to live and to love, which calls forth the talents of our ancestor, his desire to provide care for his own, an oasis of peace, of warmth, of life – this life which continues coursing through our veins for generations.

Maison Antoine Drapeau



And if we remember, as others in the family have, if we restate its value, the importance of its solid construction by which we are defined, we resemble it and already understand how to come together: "[A] house after the style of the old country, well established on the side of a hill in a richly colored countryside, rectangular and a little deep, it is punctuated by shuttered windows and coifed in dormers and four sloping sides. This high pavilion roof is one of the distinctive traits of the homes of upper Normandy. The frame is designed on a well-defined base revealing, by the volume of materials used in the structure (pieces of axe-squared off wood) and by an assembly process or mortise and peg-joints, a solid foundation." (1).

In 1680 the notary Pierre Duquet of Québec wrote that Antoine is a habitant of the Vincennes seigneurie. According to Léon Roy, our ancestor would have officially received his lot, number 47, in the first "rang" of Beaumont in 1676. The Beaumont Drapeau home would have been built around 1680... Just imagine, this beautiful white "dame" of Beaumont is at the respectable age of 328 years, and she is still radiant, welcoming, warm, and sturdy because she was built and kept up with magical materials: love and pride!

This warmth, this pride, this love, this sturdiness was, it seems, the character of Charlotte and Antoine's family; they have transmitted these values to their children and descendants who have known how to protected the family home; it in turn has know how to give back to them this connection in sheltering them, protecting them for decades and still does today.

On raconte donc que nos vieilles maisons, celle de nos ancêtres en particulier, ces vieilles maisons sont comme de belles et bonnes grands-mamans, elles ont du coeur, un coeur tellement généreux qu'il n'a pas le temps de vieillir... c'est peut-être leur secret? Ou est-ce ce talent de savoir s'adapter à la vie? A ses tempêtes hivernales? A ses chaleurs estivales? Aux vents frisquets de l'automne? Aux folles espérances printanières?



We therefore say that our old houses, those of our ancestors in particular, these old homes are like beautiful, good grandmothers; they have such generous hearts, hearts so generous that they don't have the time to age. This is perhaps their secret? Or is it that they have a talent for adapting to life, to its winter storms, to its hot summers, to the frigid winds of autumn, to the foolish hopes of spring time?

Quand j'y pense très sérieusement...amour et fierté, courage et honneur...ça me dit quelque chose! Est-ce que quelqu'un peut m'expliquer? Soyons très humbles en pensant que nous profitons et profiterons encore longtemps des valeurs de la FAMILLE..

On raconte de bien belles choses sur les générations passées comme on raconte de bien belles choses sur les charmes de nos vieilles maisons. Nous avons maintenant un défi commun: agir, bâtir à notre tour une HISTOIRE, un PATRIMOINE qui feront la fierté des générations futures quand elles parleront et écriront ... que leurs ancêtres du XXI siècle étaient des personnes de coeur et de fierté qui savaient faire bien les gestes de la vie ... faire bien aussi les maisons qu'ils ont bâties parce que nous aurons bâti des maisons différentes de celles d'hier, mais qui ont aussi une âme, une identité, une histoire à raconter.

(1) Bertrand Drapeau, Le bulletin des familles Drapeau, Vol 1 No 1, septembre 1992

When I think very seriously about it, love and pride, courage and honor... it tells me something! Can someone explain it to me? Let us be humble in thinking how we benefit and will benefit for a long time to come from the value of the FAMILY.

It is of beautiful things we speak when we speak about past generations, when we talk of the charms of our old homes. We now have a common challenge: to carry on, to build in our own turn a HISTORY, a PATRIMONY, that will make future generation proud when they speak and write that their ancestors from the 21st century were people with heart and pride who knew how to live well, how to also make homes, though different from those of yesteryear, but homes that also have soul, identity, and a story to tell.

(1) Bertrand Drapeau, Le bulletin des familles Drapeau, Vol 1 No 1, September 1992



Gilles Drapeau, CRIA
Consultant / conseiller

- Administration
- Ressources humaines
- Danse / formation

Tél; 514.721.8315
C; drapgil@sympatico.ca

Participer à la Lotomatique aide au financement de l'Association des Familles Drapeau / To take part in Lotomatique helps with the financing of the Association of the Drapeau's Families



De vieux métiers mis au goût du jour

Auteur: Charline-Ève Pilon

Cet article a paru dans Journal : «Sortir en Montérégie»
Le 20 janvier 2007

Autrefois, pour gagner leur vie, les jeunes devaient apprendre un métier. Forgeron, ferblantier, menuisier, sculpteur, tisserand ou potier, les choix étaient multiples. Ils apprenaient les rudiments du travail en s'engageant chez un maître artisan qui leur transmettait son savoir et son expérience. Même si aujourd'hui, la plupart de ces professions sont disparues, il reste quelques personnes pour perpétuer la tradition en proposant différents ateliers.

C'est le cas de l'École des vieux métiers de Longueuil qui vient de sortir sa programmation pour l'hiver 2007. Au menu : des cours de tapis tressé, de tricot à l'aiguille, de forge, de sculpture au couteau, de dentelle au fuseau, de feutrage de la laine et de fabrication de raquettes. Il y a également la possibilité d'opter pour un atelier de confection de ceinture fléchée, dont la professeur, Marie-Berthe Lanoix, propose une technique de tressage au doigt facile à apprendre.

Pour cette passionnée, qui enseigne la fabrication de ceinturons en étoffe depuis 25 ans, c'est une manière de transmettre un savoir qui était bien présent au cours des trois derniers siècles. «Je le fais parce qu'il faut donner ce que l'on a reçu. Surtout que je viens d'un coin de la Lanaudière, la région où ont été confectionnés les premières ceintures au Québec. Si je fais des ceintures fléchées toute seule chez moi, le partage du savoir ne se fera pas. Si, par contre, je suis avec des gens, on peut mettre notre travail en commun et continuer à transmettre les coutumes s'autrefois.»

Selon cette artisane, l'apprentissage des métiers d'antan a encore la cote malgré le fait que l'âge d'or de ce type d'activité soit situé en grande partie pendant les années 1970. «On sent que l'intérêt est là, il y a une petite renaissance. Cependant, on se rend compte que c'est bien souvent le temps qui manque aux personnes qui participent aux ateliers.

Old Trades Back in Style Again

Author: Charline-Ève Pilon

This article appeared in the Journal: Sortir en Montérégie, January 20, 2007



Marie-Berthe Lanoix confectionne les ceintures fléchées depuis 25 ans

In previous times, in order to earn a living, the young people had to learn a trade. Blacksmith, tinsmith, carpenter, sculptor, weaver, or potter, the choices were many. They learned the rudiments of work while apprenticing by contract with a master artisan who transmitted to them his skill and knowledge. Even today, when most vocations have disappeared, there remain some people who perpetuate the tradition of proposing different crafts.

This is the case of the Longueuil School of Old Trades, which is just putting its winter 2007 program. Among the selections: courses in braided rugs, hand knitting, smithing, carving, tating, wool felt works, and snowshoe making. There is also the possibility of choosing a trade making arrow belts, of which the teacher, Marie-

Berthe Lanoix, proposes a hand braiding technique that is easy to learn.

For this impassioned person, who has taught the fabrication of wide belts for 25 years, it's a way of transmitting a know-how that abounded for the last three centuries. "I do it because one must give back what one has received. Above all, I come from a corner of Lanaudière, the region where the first belts of Quebec were made. If I make wide belts all alone at my house, the sharing of knowledge will not take place. If, on the other hand, I am among people, we can put our work together and continue to transmit the memory of costumes of yesteryear."

According to this artisan, apprenticeships of former times still has a place in spite of the fact that the golden age of this type of activity had its surge during the 1970's. "I feel that the interest is there; there's a small rebirth. However, you have to take into account that this people lack the time to participate in craftsmanship.

Dans le cas de la ceinture fléchée par exemple, il faut cinq heures de travail à la maison pour trois heures réalisées en classe. Les gens qui sont sur le marché du travail n'ont malheureusement pas toujours ce temps. Ça prend toujours quelques heures pour maîtriser la technique.»

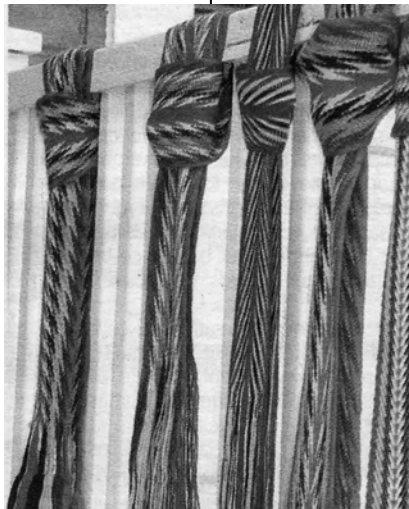
Et aussi surprenant que ça peut sembler, ce ne sont pas les retraités qui se tournent en majorités vers l'apprentissage des vieux métiers. Ce sont davantage les 28 à 40 ans si l'on se fie à ce que dit Mme Lanoix. Différentes motivations animent les personnes qui s'inscrivent. « C'est surtout un intérêt nourri par la curiosité. Certains sont des adeptes de l'histoire et du patrimoine. D'autres, c'est pour le côté plus social. Mais tout le monde y trouve certainement son compte.»

Que ce soit pour adhérer à une classe de ceinture fléchée ou pour un tout autre atelier du genre, Mme Lanoix conclut en expliquant l'importance d'un tel geste. «Nous avons une certaine responsabilité en apprenant de tels métiers, celle de faire mieux avec les connaissances que nous avons.»

Pour savoir l'horaire complet de la nouvelle programmation, on consulte le site Internet: www.vieuxmetiers.ca.

L'École des vieux métiers est un organisme qui rassemble plus de 200 artisans en mesure d'enseigner une cinquantaine de métiers d'autrefois. Il a pour mission de promouvoir ce savoir-faire et de perpétuer la mémoire dans le cadre de pratique actuelle par différentes activités.

Denise Drapeau a fait la recherche et obtenu cet article de Charline-Ève Pilon.



La ceinture fléchée, comme bien d'autres métiers d'autrefois, a encore la cote.

In the case of the arrow belts, for example, it takes five hours of work at home to prepare for three hours realized in the classroom. People who are confident of a market, unfortunately don't always have the time. It still takes several hours to master the technique.”

And also, undertaking what can seem time consuming, is something for retirees who are not the majority of who look to an apprenticeship. It is the 28 to 40 year age group that Mme Lanoix refers to. Different motives move people who register for the classes. “It's above all an interest nourished by curiosity. Some are proficient in the history and interested in patrimony. Still others, it for the social interaction. But everyone finds what they count on.”

Whether it is to preserve a certain type of arrow belt or to learn another trade entirely, Mme Lanoix concludes by explaining the importance of such acts: “We have a certain responsibility while learning the trades to make them better with the knowledge we have”

In order to know the full schedule of the new program, one should consult the Internet: www.vieuxmetiers.ca.

The School of Old Trades is an organization that represents more than 200 artisans with the capacity to teach fifty former trades. Its mission is to promote this knowledge and perpetuate common memory through different hands-on activities.

Denise Drapeau did the research and obtained this article from Charline-Ève Pilon.

Nouvelles de la Fédération des Familles-souches du Québec

1. Salon des familles souches à Place Laurier, les **6, 7 et 8 mars 2009**.
2. Le congrès annuel de la FFSQ se tiendra à Trois-Rivières, QC, les **25 et 26 avril 2009**.
3. La forêt des ancêtres : ouverture officielle en collaboration avec le Conseil de l'industrie forestière, **mai 2009**.
4. Les fêtes de la Nouvelle-France, du **5 au 9 août 2009**.

News from Federation of the first Families of Quebec

1. Newsstand of first family at “ Place Laurier”, on **March 6th, 7th and 8th, 2009**.
2. The annual congress of FFSQ will be held at “Trois-Rivières, QC”, on **April 25th and 26th, 2009**.
3. The forest of the ancestors : official opening in collaboration with the Council of forested industry, **May, 2009**.
4. The festival of News-France, **August 5, 2009**.

PUBLICITÉ / ADVERTISING

L'Association des Familles Drapeau sollicite votre participation dans sa revue en mettant votre carte d'affaire au coût de 25.00\$ pour l'année.

The Association of Drapeau Families solicits your participation in its magazine by putting your business card in the \$25.00 expense for year.

À TOUS LES MEMBRES

Nous recherchons une personne qui pourra faire la vérification comptable annuelle de notre Association des Familles Drapeau ainsi que les états financiers.

Peut-être que vous ne pouvez pas participer au CA mais vous pouvez certainement nous aider une fois par année.

Poste:
Association des familles Drapeau inc.
10090 Succ. Sainte-Foy,
Québec, QC, G1V 4C6

TO ALL MEMBER

We search a person who will be able to make the annual accounting check on our Association of Drapeau Families as well as the financial statements.

Perhaps that you cannot take part in the Board of directors but you can certainly help us once a year.

Mail:
Association des familles Drapeau inc.
10090 Succ. Sainte-Foy,
QuebecQC, G1V 4C6

Résultats de Lotomatique Résidents du Québec seulement / *Quebec residents only*

Voici les résultats de Lotomatique pour l'année 2008 / *Here results of Lotomatique for the year 2008*

Gains aux Abonnés / Subscribers Profits:	796.80\$,
Gains de l'Association / Association Profits:	539.00\$.

Nous avons perdu du terrain encore cette année / *We lost participants again this year.*

NOMBRE DE DRAPEAU À TRAVERS LE MONDE / NUMBER OF DRAPEAU THROUGH THE WORLD

Trouvaille de Géraldine Drapeau voir le site Internet / A find of Géraldine Drapeau, to see Web Site:
www.publicprofiler.org/worldnames/Default.aspx

Profile du nom DRAPEAU dans le monde / World Names Profiler : DRAPEAU

Top Countries

Country	FPM (fréquence par million / frequency per million)
CANADA	121.49
FRANCE	42.75
ÉTATS UNIS / UNITED STATES	5.74
BELGIQUE / BELGIUM	0.29
ITALIE / ITALY	0.13
ROYAUMES UNIS/ UNITED KINGDOM	0.07
ALLEMAGNE / GERMANY	0.04

Région il y le maximum de DRAPEAU / Top Regions by DRAPEAU

Area Name	FPM (fréquence par million / frequency per million)
NEW BRUNSWICK , CANADA	650.21
PAYS-DE-LA-LOIRE, FRANCE	368.27
POITOU-CHARENTES, FRANCE	308.92
QUÉBEC, CANADA	248.31
NEW HAMPSHIRE, UNITED STATES	139.82
ONTARIO, CANADA	97.85
MAINE, UNITED STATES	85.79
SOUTH DAKOTA, UNITED STATES	54.88
MASSACHUSETTS, UNITED STATES	37.54
IDAHO, UNITED STATES	37.15

Les villes il y a le maximum de DRAPEAU / Top Cities by DRAPEAU

Villes / Cities

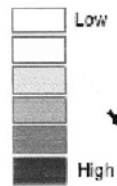
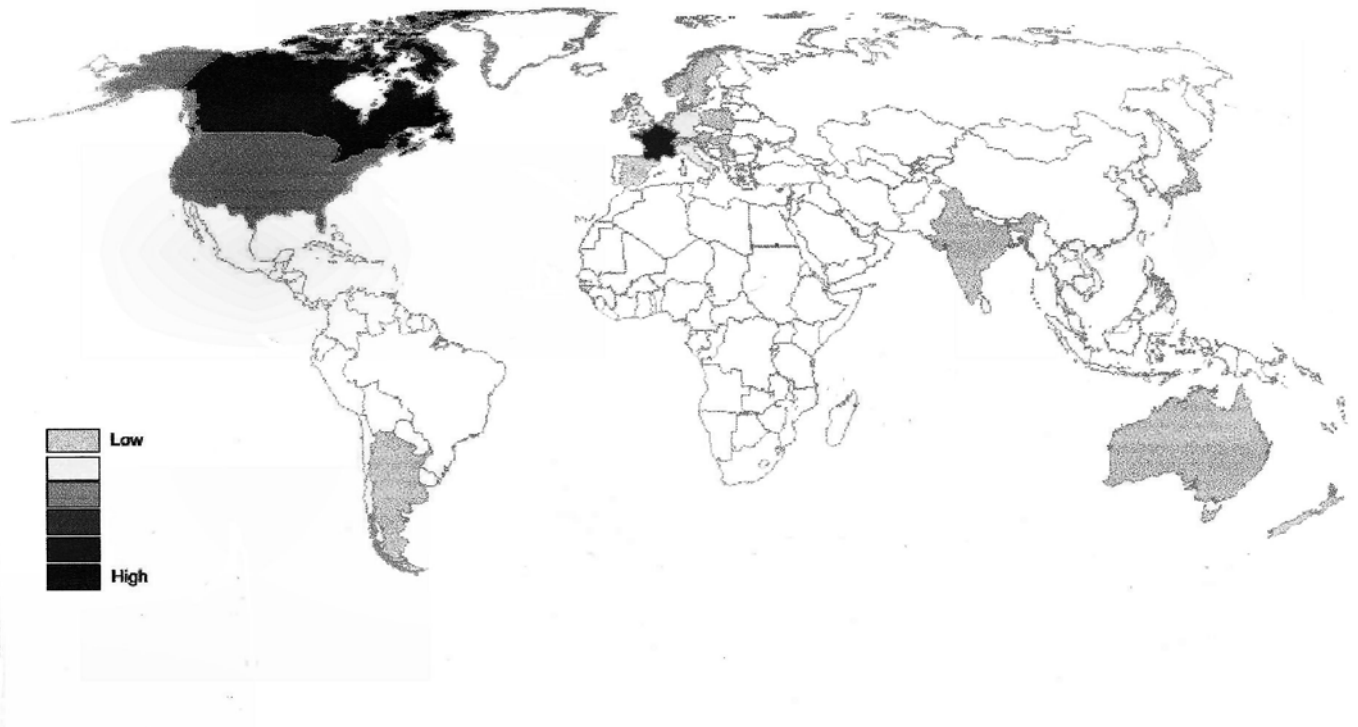
BALMORAL, NEW BRUNSWICK, CANADA
CAMPBELLTON, NEW BRUNSWICK, CANADA
MONCTON , NEW BRUNSWICK, CANADA
LA ROCHE SUR YON, PAYS-DE-LA-LOIRE, FRANCE
LES HERBIERS, PAYS-DE-LA-LOIRE, FRANCE
EEL RIVER CROSSING, NEW BRUNSWICK, CANADA
LA ROCHELLE, POITOU-CHARENTES, FRANCE
NANTES, PAYS-DE-LA-LOIRE, FRANCE
ST-AMAND SUR SEVRE, POITOU-CHARENTES, FRANCE
FONTENAY LE COMTE, PAYS-DE-LA-LOIRE, FRANCE

Prénom les plus utilisé / Top Forenames

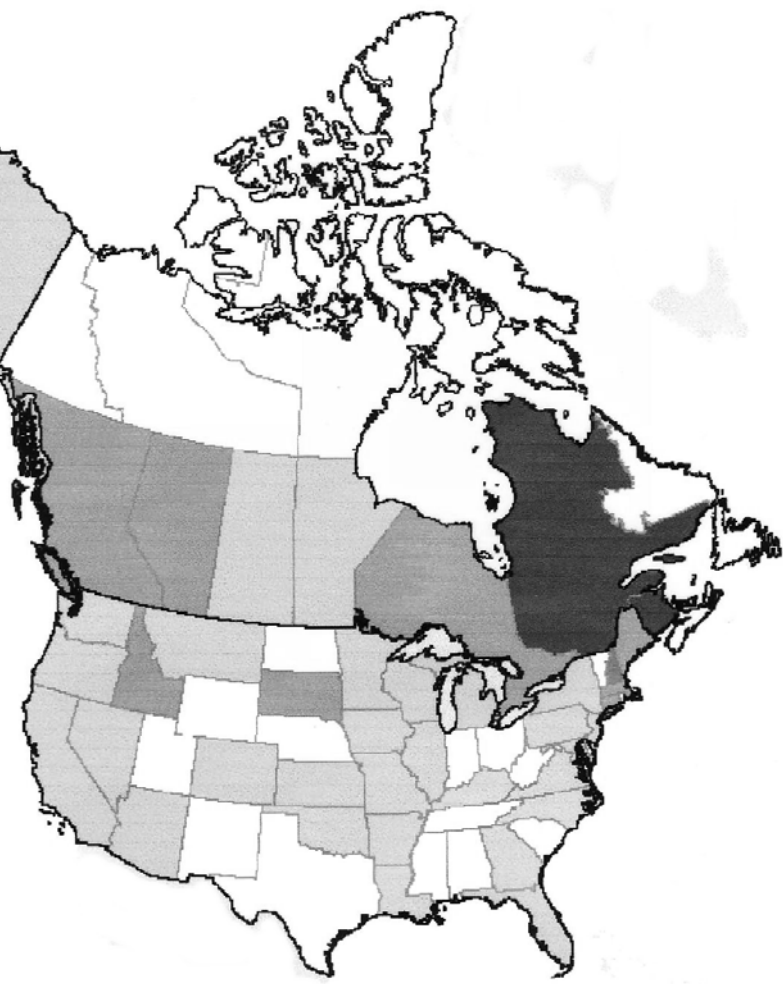
Prénom / Forename

MICHEL
JEAN
ANDRE
CLAUDE
LOUIS
DANIEL
GERARD
ALAIN
JACQUES
ROBERT

NOMBRE DE DRAPEAU À TRAVERS LE MONDE /
 NUMBER OF DRAPEAU THROUGH THE WORLD



Nombre de Drapeau en
 Amérique du nord /
 Number of Drapeau
 in North America



LE REPOS BIEN MÉRITÉ:

Son bonheur consistait
A faire plaisir aux autres
Toujours il lui plaisait
D'aider soit l'un soit l'autre

Sa vie a été marquée par l'amour du prochain. Elle aimait les siens par un dévouement inlassable et demeurait attentive à l'endroit de tous ceux et celles à qui elle pouvait apporter aide, soutien et compassion. Cette attitude et cette générosité lui ont valu l'estime, la considération et l'affection de tout le monde.

Elle n'était pas expansive ni exaltée mais ses sentiments étaient profonds, sincères et durables. Chez elle, point de compromis avec la droiture, l'honnêteté et la loyauté. Pour autant, elle n'était pas austère, ni intolérante. On aurait pu lui attribuer le dicton « vivre et laisser vivre ». Elle aimait la vie, le plaisir et l'amitié autant que l'ordre, l'effort et le travail.

Toutes ces qualités en ont fait une femme exemplaire, une épouse bien aimée, une mère idéale et une merveilleuse grand-mère.

Elle était d'une nature spirituelle non seulement sur le plan religieux mais aussi sur le plan humain. Ses réparties surprenaient toujours par leur spontanéité et leur humour joyeux.

Elle s'adonnait à deux genres de collections : l'une, c'était des recettes de cuisines sans nombre qu'elle a accumulées et l'autre, des images de la Vierge Marie connue sous tous les vocables possibles.

Elle avait répertorié près d'une centaine d'images et d'icônes qu'elle avait classées dans deux cartables et qu'elle feuilletait souvent. Quelques semaines précédant son décès, elle m'avait demandé si on avait encore « ses » images. À ma réponse affirmative, elle me dit alors qu'elle aimerait les voir. Nous les avons regardées ensemble. À la fin, elle était très fatiguée mais heureuse d'avoir revu « ses » images. Ce fut la dernière fois qu'elle les a regardées en entier. Cela m'a paru une forme de prémonition. Elle s'est éteinte en douceur le lundi, 3 décembre 2007.

WELL-DESERVED REST FROM MORTALITY

Her happiness consisted of
Giving pleasure to others;
It always pleased her
To help out anyone

He life was marked by her love for those around her. She love caring for others with an unflagging devotion, and she remained alert to situations and people to whom she could bring aid, sustenance, and compassion. This attitude and generosity earned her the esteem, consideration, and affection of everyone.



Pauline Fournier Drapeau en 2007

She was not expansive, nor carried away, but her feelings ran deep, sincere, and long lasting. With her, there was no compromising character, honesty, and loyalty. Even so, she was not austere, nor intolerant. You could say her motto was "live and let live." She loved life, fun, and friendship as well as order, effort and work.

All these qualities made her an exemplary woman, a much-loved wife, an ideal mother, and a marvelous grandmother.

She had a spiritual nature, not only on a religious level, but also on the human level. Her repartees surprised all by their spontaneity and their joyful humor.

She went in for two types of collections: one was a set of innumerable recipes that she accumulated, and the other collection was pictures of the Virgin Mary, known under all possible nomenclatures.

She had an assembly of a hundred images and icons that she categorized in two portfolios and through which she perused often. In the weeks preceding her death, she asked me if she still had "her images." At my affirmative response, she told me that she would like to see them. We looked at them together. Finally, she was very tired but happy to have reviewed "her images." This was the last time that she looked at them in their entirety. For me it was a sort of premonition; she sweetly passed away on Monday, December 3, 2007.

Les négociations avec les proches demeurant à l'étranger, pour déterminer la suite des événements, ont permis d'établir que les funérailles auraient lieu le samedi 8 décembre jour de l'Immaculée Conception. Une coïncidence qui porte à réfléchir.

N'est-il pas plausible de penser que la Vierge Marie, que Pauline a admirée toute sa vie à travers sa très précieuse collection d'images, aurait voulu lui réserver la plus belle des images en l'accueillant Elle-même au paradis. L'amour de la Sainte Vierge et l'amour humain de Pauline avaient en commun, l'amour du Fils de Marie et du Père éternel.

La foi dont Pauline a fait preuve tout au long de son existence, la pratique religieuse à laquelle elle est demeurée fidèle et l'acceptation de sa condition de vie auront été un exemple vivant de sa noblesse, de sa transcendance et de sa vertu.

Nous pouvons croire et espérer que le ciel lui est tout grand ouvert parce qu'elle a pratiqué inconditionnellement l'humilité, la charité et l'amour de son Sauveur et de ses proches pour lesquels elle a été un exemple de sa vie, de comportement et de convictions.

Son départ cause une grand vide parmi nous mais il comble sûrement une grande place dans l'éternité bienheureuse à laquelle elle croyait fermement.

Elle se défendait d'être une sainte et demandait qu'on prie pour elle. Tout en répondant à sa quête de miséricorde et connaissant maintenant le secret de sa sérénité il n'y aura pas lieu d'hésiter à recourir à son intercession pour demander l'aide dont nous avons besoin et pour s'élever à ce haut niveau de perfection.

Elle nous aura appris que c'est dans les petites choses qu'on peut grandir pourvu qu'on y mette la foi, l'humilité et l'amour qui comblent les exigences du Père qui nous a créé tel que nous sommes et qui nous aime aussi tel que nous sommes.

Ma chère Pauline c'est à ton tour de te laisser parler d'amour mais nous te le demandons, obtiens du Seigneur de nous attirer, d'ici bas vers Lui, pour te rejoindre et partager ton bonheur céleste pour l'éternité.

Ton époux Fernand

Negotiations to determine event dates with loved ones who were out of the country, allowed only Saturday, December 8, the feast of The Immaculate Conception for her funeral, a coincidence that invited reflection.

Isn't it plausible to suppose that the Virgin Mary, whom Pauline admired all her life, as demonstrated by her precious collection of images, would want to be the one who welcomed her into paradise? Pauline's love of the holy virgin and love of mankind were commonalities they had as well as love for the Son of Mary and the Eternal Father..

Pauline's faith was evidenced through her long life, the practice of her religion to which she remained faithful, and the accepting of her condition in life were a living example of her nobleness, her transcendence, and her virtue.

We can believe that the gates of Heaven were opened wide for her because she unconditionally practiced humility, charity, and love of her Savior and for those around her, for whom she was an example of comportment and convictions in her life.

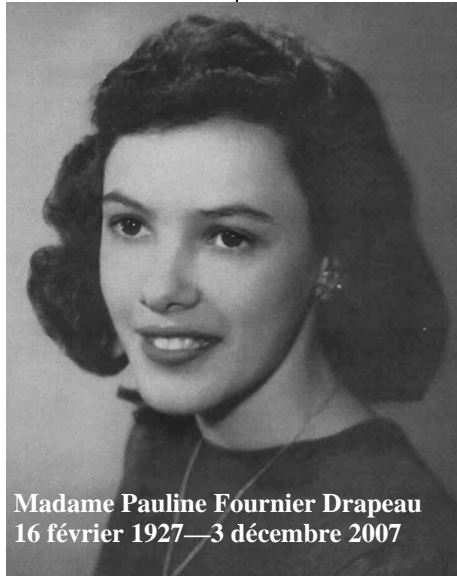
Her absence creates a huge void among us, but surely fills a great place in the realm of eternal happiness that she firmly believed in.

She denied being a saint and asked that we pray for her. While answering her quest for mercy and knowing now the secret of her serenity, there will be no need to hesitate to appeal for intercession asking for the help that we need, and to raise ourselves to this high level of perfections.

She will have taught us that it is in the little things that one can grow, provided we have faith, humility, and love, which fulfills the purpose for which the Father, who loves us just as we are, has created us.

My dear Pauline, it is your turn to let yourself speak of love, but we ask it of you; obtained from the Lord, to draw us from here below towards Him in order to join you and share your celestial happiness for eternity.

Your husband Fernand



JEAN BERGERON, ARPENTEUR GÉOMÈTRE

Nos Bureaux

1466 rue Notre -Dame
Ancienne-Lorette, Québec G2E 3A7
Téléphone: (418) 871-3098
Télécopieur: (418) 877-2432

Situés sur la rue Notre-Dame à l'Ancienne-Lorette, ils occupent
2200 pieds carrés de plancher incluant bureaux privés, secrétariat,
salle de conférence et salles de travail.



Jean Bergeron
arpenteur géomètre
**un professionnel
à votre mesure**

Services Offerts

Liste des services offerts

Arpentage Légal

- Opérations cadastrales
Divisions, Subdivisions,
Remplacements, Cor-
rections, Co-propriétés,
Etc...
- Implantation de
structure
- Contrôle de déformation
de structure

Procès-verbaux de bornage

- Piquetage de limites
ou d'emprises
- Implantations
- Certificats de localisation
- Descriptions techniques
- Locustement
- Plans topographiques

Expertise de la mesure

- Calcul de dimensions, de
superficies ou de volumes
- Établissement de points de
contrôle horizontaux et
verticaux

Cartographie

- Photographies aériennes
- Photographies terrestres
- Photogrammétrie
- Cartographie à toutes
échelles
- Mosaïques
- Compilations: cadastrales,
de titres de propriété,
d'arpentage, de limites de
propriété
- Cartes thématiques: occu-
pation du sol, réseaux
rouliers, ferroviaires, d'au-
tobus, corridors aériens,
etc.

Voir verso pour les opérations cadastrales.

ASSOCIATION DES FAMILLES DRAPEAU

Assemblée annuelle à Drummondville



DRAPEAU FAMILY ASSOCIATION

Annual Assembly at Drummondville

Horaires : Samedi, 15 août 2009

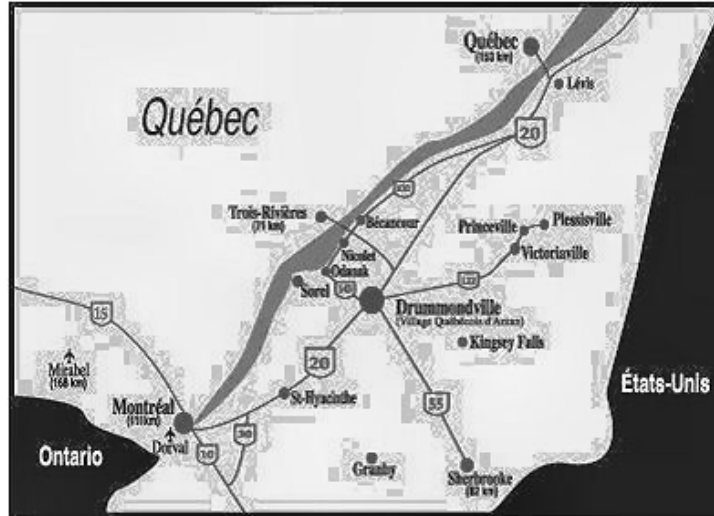
Lieu : Village d'Antan, 1425, Montplaisir, Drummondville, QC

Routes:

Le Village Québécois d'Antan de Drummondville est accessible par l'autoroute 20 (**sortie 181**) si vous arrivez de Québec ou de Montréal.

Si vous arrivez de Sherbrooke, prenez la 55 puis l'autoroute 20 en direction de Québec.

De Trois-Rivières, prenez la 55 en direction de Drummondville.



Date: Saturday, August 15, 2009

Place: Village of Antan, 1425, Montplaisir, Drummondville, QC

Routes:

The Québécois Village of Antan of Drummondville is accessible by autoroute 20 (exit 181) if you arrive from either Québec or Montréal.

If you arrive from Sherbrooke, take the 55, then autoroute 20 in the direction of Québec.

From Trois-Rivières, take the 55 in the direction of Drummondville.

09h30 Arrivée au Village Québécois d'Antan. *(La salle des Jeunes de Jadis sur le site est disponible: inscription, café et jus)*



10h30 Assemblée générale

12h00 Dîner au Relais du village *(style cafétéria,*

tourtière ou lasagne)

13h30 Visite du Village Québécois d'Antan www.villagequebécois.com
Visitez le village et faites la connaissance de la commère, du curé, de la postière et des autres personnages qui agrémenteront votre visite. (Durée approximative de 2h à 3h30)

16h00 Rencontre amicale

17h00 Fin de l'activité officielle

COÛT POUR CETTE ACTIVITÉ : 30\$ par personne (Visite, dîner, salle, café; taxes & service inclus)

9:30 AM Arrive in the Québécois Village of Antan *(The youth room of Jadis on the site is available: registration, coffee and juice)*

10:30 General Assembly

12:00 Casual mid-day meal (cafeteria style, *tourtière or lasagna*)

1:30 Visit the Québécois village of Antan www.villagequebécois.com



Visit the village and get to know the gossip, the parish priest, the post office worker, and others who will enhance your visit.

(duration: approximately 2 :00 to 3: 30)

4:00 Social hour

5:00 PM End of official activities

COST FOR THIS ACTIVITY: \$30 per person (Visit, meal, room, coffee, tax and tip included)

AUTRES ACTIVITÉS FACULTATIVES SUGGÉRÉES

17h30 Souper

La Verrière (Formule buffet à l'hôtel Universel) (Vous devez réserver auprès de l'Association toutefois, vous devez payer votre facture à la table)

19h30 1^{ère} ACTIVITÉ

Centre culturel de Drummondville
Pièce de Gilles Latulippe *Peinturés dans l'coin*

Souper-théâtre : environ 60\$ PP taxes incluses (Vous devez réserver et payer vous-mêmes au théâtre)

21h00 2^{ème} ACTIVITÉ

Spectacle de AO La Fantastique Légende
www.aolalegende.com

Souper et légende : environ 70 \$ PP taxes incluses (Vous devez réserver et payer vous-mêmes)



AO La Fantastique Légende

HÉBERGEMENT

Voici les prix des hébergements suggérés pour un groupe de 50 personnes et plus pour le 15 août.
(Vous devez réserver vous-mêmes)

Motel Drummond
www.moteldrummond.com
Tél. : 1-800-266-4614

1 lit Queen	105 \$
2 lits Queen	129 \$
Petit déjeuner inclus (1 œuf, rôties et café)	

Best Western Hôtel Universel
139 \$ (maximum de 4 personnes par chambre)
www.bestwestern.qc.ca
Tél. : 1-888-702-0876

Hôtel et Suites Le Dauphin
De 120 \$ à 150 \$
www.le-dauphin.com
Tél. : 1-800-567-0995

OTHER SUGGESTED OPTIONAL ACTIVITIES

5:30 Supper

*La Verrière (Buffet style at Hotel Universel)
(You must make reservations through the Association; however, you must pay your bill at the table.)*

7:30 1st ACTIVITY

Cultural Center of Drummondville Gilles Latulippe Room Paintings in the corner.

Supper theater: about \$60 tax, tip included (You must make your own reservations and pay at the theater)

9:00 2nd ACTIVITY

La Fantastique Légende Show
www.aolalegende.com

Supper and legend: about \$70 tax, tip included (You must make your own reservation and pay at the event)

LODGING

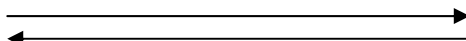
Here are the suggested lodging prices for a group of 50 people or more for the 15th of August (You must make your own reservations.)

Motel Drummond
www.moteldrummond.com
Tel.: 1-800-266-4614

1 queen bed	\$105
2 queen beds	\$129
Breakfast included (1 egg, toasts, coffee)	

Best Western Hôtel Universel
\$139 (maximum 4 persons per room)
www.bestwestern.qc.ca
Tel.: 1-888-702-0876

Hôtel et Suites Le Dauphin
from \$120 to \$150
www.le-dauphin.com
Tel.: 1-800-567-0995



NOUVELLES / NEWS

Étienne Drapeau

Un nouvel album est sorti en octobre 2008

New album went out in October, 2008:

Titres de chanson:

Sans toi, Rendez-vous avec mon cœur, Tu ne sais pas, Je t'aimerai, Comment battent les cœur, Femme libérée, Bella, Éternelle, Ma promesse, Je me souviens, Entre deux guerres, Comme ça

Titles of song :

Sans toi, Rendez-vous avec mon cœur, Tu ne sais pas, Je t'aimerai, Comment battent les cœur, Femme libérée, Bella, Éternelle, Ma promesse, Je me souviens, Entre deux guerres, Comme ça

UN ALBUM POUR LE 400E: " KEBEK PAR QUÉBEC"

Étienne y interprète sa chanson «QUATRE SANGS»



AN ALBUM FOR THE 400E: " KEBEK PAR QUÉBEC"

Etienne interprets his song «QUATRE SANGS»

Étienne est l'un des artistes qui a collaboré à l'album "Kebek par Québec". Avec, en filigrane, les 400 ans d'histoire de Québec, sa chanson "Quatre sangs" écrite en collaboration avec son père se veut un hommage aux peuples et aux générations qui se sont rencontrés dans cette ville magnifique et qui en ont fait un patrimoine multiculturel pour l'humanité.

Etienne is one of the artists who collaborated in the album "Kebek par Québec". With, in filigree, the 400 years of history of Quebec, its song "Quatre sangs" written in collaboration with his father is meant to be a homage to the people and to the generations who met in this splendid city and who made a multicultural heritage for the humanity.

Sylvie Drapeau



Comédienne, Sylvie Drapeau est aussi écrivaine. Elle revient sur les planches au Théâtre du Rideau Vert à partir du 28 octobre avec « **Avaler la mer et les poissons** », une création cosignée avec sa complice Isabelle Vincent. Ravies de l'expérience, les deux amies en redemandent et travaillent sur une autre pièce, «**Les Saisons**», qui sera produite en 2009 par le théâtre «La Licorne».

Actress, Sylvie Drapeau is also writer. It comes back boards to the Theatre "Rideau Vert" from October 28th "Avaler la mer et les poissons", a written text with her accomplice Isabelle Vincent. Charmed by the experiment, the two friends want and work on another part "Les Saisons", which will be produced in 2009 by the theatre "La Licorne"

NOUVELLES D'IRAK

Cet homme n'est pas un DRAPEAU, mais c'est tellement touchant que j'ai voulu le montrer.

Voilà ce qui devrait faire les manchettes au lieu de tout ce qu'on nous montre de sans importance.

Cette histoire est dure, mais tellement réconfortante pour le coeur, quand on regarde cette photo de John Gebhardt en Irak.

L'épouse de John Gebhardt, Mindy, dit que la famille entière de cette petite fille a été exécutée. Les insurgés voulaient la tuer aussi et l'ont tirée dans la tête...mais heureusement ils ont raté leur coup et elle n'est pas morte. Elle fut soignée à l'hôpital de John et est en voie de guérison même si elle pleure et se plaint.

Les infirmières ont dit que John est le seul à pouvoir la calmer, alors John a passé les 4 dernières nuits à la tenir dans ses bras pendant que les deux dormaient sur cette chaise. La petite se remet lentement.

John est un véritable héros de la guerre et il représente ce que l'Occident tente de faire là bas.

Ça, mes amis, ça vaut la peine d'être partagé avec le reste du MONDE entier. Vous ne verrez jamais une telle chose dans les nouvelles. Le monde a besoin de voir des photos comme celle-ci et a besoin de réaliser que nous faisons la différence... même si c'est une petite fille à la fois.

NEWS FROM IRAQ

This man is not a DRAPEAU, but the story is so touching that I wanted to tell it.

This is what ought to make headlines instead of all the other unimportant stuff.



This story is harsh, but so comforting to the heart when one looks at the photo of John Gebhardt in Iraq.

Mindy, John Gebhardt's wife, says that the entire family of this little girl was executed. The insurgents wanted to kill her as well and shot her in the heat... but fortunately they misfired, and she did not die. She was cared for at John's hospital and is in the process of cure even if she cries or complains.

The nurses said that John is the only one who can calm her; so John spent the last four nights holding her in his arms while the two sleep on this chair. The small one recovers slowly.

John is a true war hero, and he represents what the West intends to accomplish there.

This, my friends, is worth the trouble to be shared with the whole world. You are never going to see such a thing in the news. The world needs to see photos like this and needs to realize that we can make a difference, even if it is only to one little girl at a time.



RESTAURANT LA TYROLIENNE
NOUS DÉPLOYONS LE DRAPEAU DU Canada,
CELUI DU QUÉBEC ET DE LA SUISSE
MAIS UN DE NOS PRÉFÉRÉS EST AUSSI
CELUI DES FAMILLES DRAPEAU
QUE NOUS SOMMES HEUREUX D'ACCUEILLIR
DEPUIS 35 ANS.
AVEC NOS HOMMAGES

*La Tyrolienne est un restaurant unique, à l'ambiance
chaleureuse d'un chalet de montagne.*

RESTAURANT



2846, rue du Bois-Gomin
Sainte-Foy, Québec G1V 2J8
LUN-JEU 11:00-22:00
VEN 11:00-23:00
SAM 17:00-23:00
DIM 17:00-22:00
Tel: (418) 651-6905
Fax: (418) 651-7238
Email: Michel.moreau@qc.aira.com



LE PRINTEMPS

Vous trouverez ces informations sur le site:
<http://www.bonjourquebec.com/fr-fr/rintemps.html>

Énergique et magnifique

Place au temps doux! Le paysage se transforme au fil des semaines. La neige fond, le fleuve Saint-Laurent se libère de ses glaces, les rivières bouillonnent, les chutes se gorgent d'eau, les bourgeons éclatent et rapidement les arbres sont en fleurs. Voilà, c'est le printemps. Et toute la nature se donne en spectacle!

Le Québec au printemps, c'est...

Les joies du temps des sucres

Dès que débute le dégel, la sève des érables se met à monter. Rendez-vous dans l'une de nos cabanes à sucre pour déguster un repas à la mode d'antan dans une atmosphère rustique et chaleureuse. Goûtez à la tarte sur la neige et aux desserts au sirop d'érable... Sachez profiter des plaisirs sucrés des érablières!

C'est le printemps! Les jours rallongent et le soleil se fait plus chaud. La neige fond, les arbres ne tarderont pas à bourgeonner et les oiseaux migrateurs à sillonner le ciel. Au rythme du gel et du dégel, la sève monte doucement dans les érables. Le temps des sucres est un rituel saisonnier au Québec. Dès que la lune se montre favorable ou qu'arrive le vent du sud-ouest, l'acériculteur entaille l'écorce des érables. Il recueille ainsi une eau légèrement sucrée qui se transforme, après ébullition, en un sirop délicatement parfumé.



SPRING

You will find this information on the site:
<http://www.bonjourquebec.com/ca-en/printemps0.html>

Energetic and magnificent

The mild weather has arrived and the landscape is changing with each passing week. The snow is melting, the St. Lawrence River is almost ice-free, the rivers are churning, the waterfalls are thundering, the buds are swelling and the trees are bursting into blossom. Signs of spring are everywhere. And all of nature is putting on a show!

Quebec in spring is best described as...

The joys of sugaring off

As soon as the thaw begins, the maple sap starts running, and it's time to get together at one of our sugar shacks for an old-fashioned meal in a warm, rustic atmosphere. Taste taffy on the snow and maple syrup desserts! Come and savour the sweet pleasures of the sugar bush!

Spring is in the air! The days grow a little longer, the sun is a little warmer, and the snow is starting to melt. Soon the trees will be in bud and the birds will be winging their way back north. Nights are still cold, though, and conditions are perfect for the maple sap to rise.

It's a seasonal ritual in Quebec. As soon as the moon is right, or the wind from the southwest blows a certain way, the maple syrup producers head into the sugar bush and begin tapping their trees. The buckets fill with a sweetish, watery liquid that will be boiled down to make the delicately flavoured syrup everyone loves on pancakes.



IN MEMORIAM

DRAPEAU, Roland (1919 - 2008)

DRAPEAU, Roland est décédé à Québec, le 1 janvier 2008, à l'âge de 89ans. Époux de 1er Jacqueline Guillot and 2e Madeleine Dugal. Il était le père de Suzanne, Denise, Marie, Lucie, Louis.

DRAPEAU, Roland

died at Quebec, on 1 January 2008, at the age of 89 years. Husband of 1st Jacqueline Guillot and 2nd Madeleine Dugal. He was the father of Suzanne, Denise, Marie, Lucie, Louis.

DRAPEAU, Jeanne d'Arc (1921 - 2008)

DRAPEAU, Jeanne d'Arc est décédée à Rimouski, QC, le 2 janvier 2008, à l'âge de 87ans. Elle était la fille de Philippe Drapeau et Marie-Anne DeChamplain.

DRAPEAU, Jeanne d'Arc *died at Rimouski, QC, on 2 January 2008, at the age of 87 years. She was the daughter of Philippe Drapeau and Marie-Anne DeChamplain.*

DRAPEAU, Gérard (1916 - 2008)

DRAPEAU, Gérard est décédé à Lévis, QC, le 4 janvier 2008, à l'âge de 92 ans. Il était le fils de Achille Drapeau et Albertine Tardif.

DRAPEAU, Gérard *died at Lévis, QC, on 4 January 2008, at the age of 92 years. He was the son of Achille Drapeau and Albertine Tardif.*

DRAPEAU, André

DRAPEAU, André est décédé le 21 janvier 2008. Époux de Huguette Blouin. Il était le père de Michèle, Pascal. Il était le fils de feu Lorenzo Drapeau et feu Lucienne Guillot.

DRAPEAU, André *died at on 21 January 2008. Husband of Huguette Blouin. He was the father of Michèle, Pascal. He was the son of Lorenzo Drapeau and Lucienne Guillot*

DRAPEAU, Roger (1933 - 2008)

DRAPEAU, Roger est décédé le 9 février 2008, à l'âge de 75 ans. Époux de Jeannine Morissette. Il était le père de Chantal et Sylvain.

DRAPEAU, Roger *died on 9 February 2008, at the age of 75 years. Husband of Jeannine Morissette. He was the father of Chantal and Sylvain.*

DRAPEAU, Thérèse (1925 - 2008)

DRAPEAU, Thérèse est décédée à Québec, QC, le 6 mars 2008, à l'âge de 83 ans. Époux de 1er Joseph Marcotte and 2e Gérard d'Auteuil. Il était le père de Evelyne, Renée, Yves. Elle était la fille de Willie Drapeau et Léophile Bourget.

DRAPEAU, Thérèse *died at Quebec, QC, on 6 March 2008, at the age of 83 years. Husband of 1st Joseph Marcotte and 2nd Gérard d'Auteuil. He was the father of Evelyne, Renée, Yves. She was the daughter of Willie Drapeau and Léophile Bourget.*

DRAPEAU, Simone (1920 - 2008)

DRAPEAU, Simone est décédée le 11 mars 2008, à l'âge de 88 ans. Époux de François Guay. Il était le père de Léo, Michel, Marcel, Nicole, Carole, Suzanne. Elle était la fille de Philius Drapeau et Clara Gélinas.

DRAPEAU, Simone *died on 11 March 2008, at the age of 88 years. Husband of François Guay. He was the father of Léo, Michel, Marcel, Nicole, Carole, Suzanne. She was the daughter of Philius Drapeau and Clara Gélinas*

DRAPEAU, Alfred (1932 - 2008)

DRAPEAU, Alfred est décédé Lévis, QC, le 18 juillet 2008, à l'âge de 76 ans et 6 mois. Époux de feu Jocelyne Poliquin.








DRAPEAU, Alfred *died at Lévis, QC, on 18 July 2008, at the age of 76 years and 6 months. Husband of deceased dame Jocelyne Poliquin.*

DRAPEAU, Rose-Anna (1908 - 2008)

DRAPEAU, Rose-Anna est décédée Lévis, QC, le jeudi 24 juillet 2008, à l'âge de 100 ans et 6 mois. Épouse de feu Eugène Nadeau. Elle demeurait à Saint-Bernard, Beauce. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvette, René, Émile, Lucille, Michel.



DRAPEAU, Rose-Anna *died at Lévis, QC, on Thursday 24 July 2008, at the age of 100 years and 6 months. Wife of deceased Eugène Nadeau. She lived at Saint-Bernard, Beauce. She is survived by her children: Yvette, René, Émile, Lucille, Michel.*

<p>DRAPEAU, Roland (1919 - 2008) DRAPEAU, Roland est décédé le 29 juillet 2008 à Lévis, QC, à l'âge de 89 ans et 1 mois. Il était le fils de Albertine Tardif et Achille Drapeau, il né le 25 juin 1919 à St-Henri. Époux de feu Émilie Bussiè-res. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Louise est Secrétaire de L'Association Familles Drapeau), Ronald, Mario.</p>		<p><i>DRAPEAU, Roland died on 29 July 2008 at Lévis, QC, at the age of 89 years and 1 month. He was the son of Albertine Tardif and Achille Drapeau. He was born on June 25, 1919 at St-Henri. Husband of deceased Émilie Bussières. He is survived by his children : Louise (Louise is Secretary of L'Association Familles Drapeau), Ronald, Mario</i></p>
<p>DRAPEAU, Sébastien (1976 - 2008) DRAPEAU, Sébastien est décédée à Mont-Carmel, QC, le 28 juillet 2008, à l'âge de 32 ans. Époux de Karine Bérubé. Elle état la fille de Gilles Drapeau et de Denyse Lavoie.</p>		<p><i>DRAPEAU, Sébastien died at Mont-Carmel, QC, on 28 July 2008, at the age of 32. Husband of Karine Bérubé. She was the daughter of Gilles Drapeau and Denyse Lavoie.</i></p>
<p>DRAPEAU, Kamyille (2000 - 2008) DRAPEAU, Kamyille est décédée à Beauport, QC, le 14 août 2008, à l'âge de 8 ans. Elle état la fille de Rémi Drapeau et de Marilyn Voyer.</p>		<p><i>DRAPEAU, Kamyille died at Beauport, QC, on 14 August 2008, at the age of 8. She was the daughter of Rémi Drapeau and Marilyn Voyer.</i></p>
<p>DRAPEAU, Françoise (1922 - 2008) DRAPEAU, Françoise est décédée le 24 septembre 2008 à Longueuil, QC, à l'âge de 86 ans. Épouse de feu Paul Desmarteau. Elle état la fille de Albert Drapeau et de Alice Normandin. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Luce, Pierre et Raymond.</p>		<p><i>DRAPEAU, Françoise died at Longueuil, QC, on 24 September 2008 ,at the age of 86. Wife of deceased Paul Desmarteau, she was the daughter of Albert Drapeau and of Alice Normandin. She is survived by her children, Luce, Pierre and Raymond.</i></p>
<p>LUSSIER DRAPEAU, Fernande (1925 – 2008) LUSSIER, Fernande est décédée à Sherbrooke, QC, le 30 septembre 2008, à l'âge de 83 ans. Épouse de Blaise Drapeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Paul, Marie-Céline et Pierre.</p>		<p><i>LUSSIER, Fernande died at Sherbrooke, QC, on 30 September 2008, at the age of 83. Wife of Blaise Drapeau. She is survived by her children: Paul, Marie-Céline and Pierre.</i></p>
<p>DRAPEAU, Hélène (1926 - 2008) DRAPEAU, Hélène est décédée à Charny, QC, le 19 octobre 2008, à l'âge de 82 ans. Épouse de Roger Côté. Elle était la fille de Joseph Drapeau et de Andréna Roy. Elle est la sœur de feu Germaine, Rollande, feu Paul-Émile, Alidor, Aimé, Gisèle, Raymond, Gaëtane, Janine (collaboratrice du bulletin) et André.</p>		<p><i>DRAPEAU, Hélène died at Charnye, QC, on 19 october 2008, at the age of 82. Wife of Roger Côté. She was the daughter of deceased Josepht Drapeau and of deceased Andréna Roy. She was the sister of deceased Germaine, Rollande, deceased Paul-Émile, Alidor, Aimé, Gisèle, Raymond, Gaëtane, Janine (collaborator of the bulletin) et André.</i></p>
<p>DRAPEAU, Adrienne (1920-2008) DRAPEAU, Adrienne est décédée Saint-Isidore, QC, le 23 octobre 2008, à l'âge de 88 ans et 10 mois. Épouse de feu Cléophas Morin. Elle était la mère de feu Fernand, Rollande, Roger et Madeleine. Elle était la fille de Auguste Drapeau et Marie Larivière.</p>		<p><i>DRAPEAU, Adrienne died at CHSLD of Saint-Isidore, QC, on 23 October 2008, at the age of 88 and 10 month. Wife of deceased Cléophas Morin. She was mother of deceased Fernand, Rollande, Roger et Madeleine. She was the daughter of Auguste Drapeau et Marie Larivière.</i></p>
<p>DRAPEAU, Jean-Yves (1940-2008) DRAPEAU, Jean-Yves est décédé à Rivière-du-Loup, QC, le 28 octobre 2008, à l'âge de 68 ans. Époux de 1er Simone Gagnon et 2e de Charline Dickner. Il est le fils de Médéric-Antoine Drapeau et Anne-Marie Couture. Ses enfants sont: Marie-Josée, feu Luc, Eric.</p>		<p><i>DRAPEAU, Jean-Yves died at Rivière-du-Loup, QC, on 28 october 2008, at age of 68. Husband of 1st Simone Gagnon and 2nd Charline Dickner. He was the son of Médéric-Antoine Drapeau and Anne-Marie Couture. He was the father of Marie-Josée, deceased Luc, Eric.</i></p>

DRAPEAU, Anne-Marie (1928-2008)
 DRAPEAU, Anne-Marie est décédée à Valleyfield, QC, le 13 novembre 2008, à l'âge de 80 ans. Épouse de Léo Jacob. Elle est la mère de Johanne, feu Carole, Marcel, Alain, Richard. Elle était la fille de Ernest Drapeau et de Émilie St-Laurent.

DRAPEAU, Anne-Marie died at Valleyfield, QC, on 13 November 2008, at age of 80. Wife of Léo Jacob. She was mother of de Johanne, deceased Carole, Marcel, Alain, Richard. She was the daughter of Ernest Drapeau and Émilie St-Laurent.

DRAPEAU, Cécile (1926-2008)
 DRAPEAU, Cécile est décédée à Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, QC, le 8 décembre 2008, à l'âge de 82 ans et 3 mois. Épouse de Clément Dumais. Elle est la mère de Lise, Jacques, Sylvie, Danielle et Nancy. Elle est la fille de Joseph Drapeau et de Maria Marois.



DRAPEAU, Cécile died at CSSS Maria-Chapdelaine of Dolbeau-Mistassini, QC, on 8 December 2008, at age of 82 and 3 month. Wife of Clément Dumais. She was mother of deceased Lise, Jacques, Sylvie, Danielle et Nancy. She was the daughter of Joseph Drapeau et Maria Marois.

BUSSIÈRE DRAPEAU ST-PIERRE Florence (1918-2008)
 BUSSIÈRE, Florence est décédée à Chicoutimi, QC, le 28 décembre 2008, à l'âge de 90 ans et 4 mois. Épouse en 1e noces de feu Alphonse Drapeau et en 2e noces de feu Jean-Baptiste St-Pierre. Elle est la mère de Lucie Drapeau, feu Thomas-Louis, Germain, Germaine, Nancy. Elle est la fille de Honoré Bussière et Joséphine Drapeau.



BUSSIÈRE, Florence died at Chicoutimi, QC, on 28 December 2008, at age of 90 and 4 month. Wife of 1st deceased Alphonse Drapeau and 2nd deceased Jean-Baptiste St-Pierre. She was mother of deceased Lise, Jacques, Sylvie, Danielle et Nancy. She was the daughter of Honoré Bussière, and Joséphine Drapeau.

DRAPEAU SANCHAGRIN Jacqueline (1939-2008)
 DRAPEAU, Jacqueline est décédée à St-Augustin, Québec, QC, le 31 décembre 2008, à l'âge de 69 ans. Épouse de Jean-Noël Sanschagrín. Elle était la mère de Marc, Nancy et Cathy. Elle était la fille de Georges Drapeau et Marguerite Drapeau.



DRAPEAU, Jacqueline died at St-Augustin, Québec, QC, on 31 December 2008, at age of 69. Wife of Jean-Noël Sanschagrín. She was the mother of Marc, Nancy et Cathy. She was the daughter of Georges Drapeau, and Marguerite Drapeau.

DRAPEAU, Donald Jr (1916-2008)
 DRAPEAU, Donald Jr à Southampton, NY, USA, est décédé le 2 janvier 2008, à l'âge de 92 ans. Époux de Pearsall A. LaRue. Il laisse dans le deuil sa fille Diane Sue Drapeau Tutino. Il était le fils de Donald J. Drapeau et Eunice Bassford.

DRAPEAU, Donald Jr died at Southampton, NY, USA, on 2 January 2009, at the age of 92. Husband of Pearsall A. LaRue. He was the father of Diane Sue Drapeau Tutino. He was the son of Donald J. Drapeau and of Eunice Bassford.





⇒ CP 10090 Succ Sainte-Foy, Québec QC, Canada G1V 4C6

⇒ **Site web:** <http://www.genealogie.org/famille/drapeau>

⇒ courriel / **E-mail:** drapeau@genealogie.org

Trois numéros du bulletin sont publiés chaque année. Les numéros déjà parus sont disponibles au coût de 4 \$.
Three issues of the bulletin are published each year. The issues already published are available at a \$4.00 cost.

Responsable du bulletin / Bulletin committee Edition

Denise Drapeau, Beloeil, QC

Responsable du bulletin en anglais / Bulletin committee English Edition

Michel A. Drapeau, Québec, QC

Comité du bulletin / Bulletin committee

Géraldine Drapeau, Laval, QC

Denise Drapeau, Beloeil, QC

Janine Drapeau, Longueuil, QC

Traduction anglaise / English Version and Translation

Marie-Thérèse Falslev, Benson, Utah

Mise en page du bulletin / Computer graphics

Françoise Morin, Drummondville, QC

Concepteurs du site internet / Website design

Françoise Morin, Drummondville, QC

Michel A. Drapeau, Québec, QC



Déménagez-vous? / Are you moving?

Si vous déménagez, veuillez ne pas oublier d'avertir votre Association soit par courriel, soit par la poste, soit par téléphone.

Merci pour votre collaboration

If you move, don't forget to notify your Association by E-mail, by mail or by telephone.

Thank you for your coopération.

Dépôt légal : ISSN 1704-1260

⊃ Bibliothèque et Archives nationale du Québec

⊃ Bibliothèque nationale du Canada

Poste Canada / Canada Post

Numéro de la convention / Convention Number

40069967 de la Poste-publication (of the Publication Post)

Retourner les blocs adresses à: (Address Bloc return)

Fédération des familles-souches du Québec

CP 10090 Succ Sainte-Foy,

Québec QC, Canada G1V 4C6

Imprimé - Printed paper surface

